

CULTURAL HERITAGE CONSERVATION AS A MEDIUM OF SOCIAL INTEGRITY AFTER POLITICAL, SOCIAL AND ECONOMIC DISRUPTION IN IRAQI KURDISTAN

Dr Anne-Marie Deisser / amdconservation@gmail.com

Dr Dinah Eastop / dde@soton.ac.uk

Lolan Sipan / kurdi_textile_museum1@yahoo.com



Nomadic communities in Iraqi Kurdistan are threatened. The Kurdish Textile Museum was set up in Erbil in 2004 to save important elements of this nomadic culture, textiles and their making. Preservation measures include: documentation of textiles and techniques of production; safe storage and display of the KTM textile collection; capacity-building courses for Iraqi museum staff from different institutions; knowledge-transfer of textile technologies to young Iraqi Kurds. This conservation work demonstrates the interdependence of conserving natural, tangible and intangible heritage, recognising the economic, political and social benefits of conservation, and the importance of multi-sector partnerships.

La conservation du patrimoine culturel : un moyen d'intégration sociale répondant aux perturbations politiques, sociales et économiques dans le Kurdistan Irakien

Les communautés nomades dans le Kurdistan Irakien sont menacées. Le Musée Kurde du Textile a été créé à Erbil en 2004 pour préserver des éléments importants de cette culture nomade textile et de sa production. Les mesures de conservation comprennent la documentation des propriétés tangibles et intangibles des œuvres, la conservation préventive, mise en réserve et exposition des textiles, l'organisation de cours pour le personnel du musée ainsi que le transfert de connaissance inter-générationnel. Ce travail de conservation démontre l'interdépendance de la conservation du patrimoine naturel, matériel et immatériel. Il démontre également l'importance de partenariat multisectoriel et le potentiel économique, politique et social que la conservation peut offrir aux différents partenaires.

La conservación del patrimonio cultural como medio de integración social después de la perturbación social, económica y política del Kurdistán Iraquí

Las comunidades nómadas en el Kurdistán están amenazadas. El Museo del Tejido kurdo ha sido fundado en Erbil en 2004 para salvaguardar elementos de su cultura nómada _ los tejidos y sus elaboraciones. Las medidas de conservación incluyen: documentación de tejidos y sus técnicas de producción; conservación en reservas y exposición de tejidos; la capacidad de formar a los equipos de los museos iraquíes a través de cursos en distintas instituciones; transmisión a la nueva generación de kurdos iraquíes de los conocimientos acerca de las tecnologías de los tejidos. El trabajo de conservación demuestra la interdependencia entre la conservación del patrimonio natural, tangible e intangible, los beneficios económicos, políticos y sociales de la conservación, y la importancia de una colaboración multisectorial.